

Déli Hirlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZOMBAT, 1932 AUGUSZTUS 27.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 193. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE Dⁿ

Utonállók

A regátban az országuton tegnap kifosztottak egy társaságot, majd eltűntek az erdő sűrűjében. Körülbelül egy év előtt alig mult el nap, hogy ilyen fegyveres banditámadásról hirt ne hozott volna a táviró. Hónapokon át tartott a hajszja a rablóbanda tagjai után, míg végre sikerült őket alkalmatlanná tenni. Most újból megkezdte működését a vadnyugati horda. Amikor fájdalmasan állapítjuk ezt meg, ugyanakkor nem kisebb fájdalommal tölti el szívünket, hogy a csendőrség, melynek hivatala lenne ezeknek a banditáknak a megfékezése, egyik-másik helyen megfélemlítkezik hivatásáról és olyan cselekményekre ragadtatja magát, melyeket nem tudunk eléggé súlyosan elítélni és megbélyegezni. A csendőrbatalitások kezdenek ismét szomorú divatba jönni a Bánságban. Alig két nap előtt a Besseneytelepen történt rendőri tulkapásról számoltunk be és ma már újabb esettel kell foglalkoznunk. A zsebelyi csendőrmester valami egész perverz vad-sággal napokon keresztül kinzott egy embert, akiről végül is kiderült, hogy ártatlan. Láttuk az embert, láttuk a kivert fogak helyét és láttuk azokat a borzalmas sebeket, melyeket a csendőri vallatás közben szenvedett. Nem szándékunk a kék és zöld véraláfutásos színeknél sötétebb színekkel festeni azt a képet, mely lelki szemünk elé tárul ezeknek a kinzásoknak említésére, nem is akarjuk a felháborodás méltó hangján megbélyegezni ezeket az embertelenségeket, hanem hidegen és ridegen rámutatni a tényekre és követelni, hogy azok, akikre tartozik, a legerélyesebb kézzel egyszerűs mindenkorra vesenek véget ezeknek az ázsiai állapotoknak. Az ilyen vad embereket, amennyiben az illetékesek úgy gondolják, hogy szükség van rájuk a csendőri szolgálatban — bár mi a leghatározottabban az ellenkezőjét valljuk ennek — ám tartásuk meg őket de helyezték át azokra a regáti vidékekre, ahol a tegnapi esethez hasonlóan utonálló bandák garázdálkodnak. Ezeket nyomozzák ki, ezekkel szemben legyenek nagy legények, de ne békés polgáremberekkel szemben, akiket éjjel ráncigálnak ki az ágyból, hogy azután félholtra verjék őket. Feletteseiknek mégis csak tudomást kell végre venni ezekről a dolgokról és a bíróságnak soron kívül kellene ezek ügyeit letárgyalni és olyan büntetést ki szabni, mely elvegye a többiek

kedvét a brutalitásoktól. Belekapcsolódik azonban a legujabb esetebe a temesvári rendőrség is. A józsefvárosi rendőrségen az egyik rendőr is segített az ide menekült szegény fatusi áldozatot megkínózni olyan válogatott esz-

közökkel, amelyek alkalmazásának minősítése már a pathologia körébe tartozik. Amikor a vad ösztöneiket kielégítő csendőrök szigorú megbüntetését követeljük, követeljük egyben, hogy a brutális rendőrt is nyomozzák ki és

bocsássák el a szolgálatból. Nem vadállatok, hanem a rendre felügyelni tudó és akaró megbízható emberek kellene a közbiztonsági szolgálat ellátására. Aki nem odavaló, — el vele.

Amikor az ország súlyos anyagi helyzetben van, sükségtelen az állami kiadásokat még növelni

A kamara tegnapi ülésén napirend előtt Manolescu-Strunga liberális beszélt, aki a Roman-megyei választásokkal foglalkozott. Kifejti, hogy választási visszaélések és erőszakosságok tobzódtek.

Raducanu: Maga a véres roman-megyei választások értelmi szerzője.

Manolescu-Strunga agresszív hangon válaszol és ilyen hangnemből folytatja beszédét, amelyet a többség állandó tiltakozással és közbekialításokkal kísér.

Scriban gogista kérdést intéz a pénzügyminiszterhez, hogy Naszódmegeyben miért nem működik az adófelelbezési bizottság? Ennek következtében a tavalyi alapon szedik az adókat.

Cociuona gogista követeli, hogy a Nemzeti Bank szállítsa le a kamatlábat. Utal a súlyos gazdasági és pénzügyi viszonyokra, az általános elszegényedésre és nem utolsósorban a külföldi államok példájára, ahol a jegybankok a kamatlábat állandóan csökkentik.

Mihailescu gogista tiltakozik az embertelen és könyörtelen adóbehajtások ellen. Megállapítja, hogy a mezőgazdasági termékek elértékelenedésével az adók nem tartottak lépést és az adók ma éppen olyan nagyok,

mint amikor a buza háromszor annyit ért.

Rámutat arra, hogy az adóbehajtással megbízott ügynökök nem állanak hivatásuk magaslatán. Sürgős intézkedéseket követel és főképpen az adók minél előbbi leszállítását.

Erre D. R. Joanitescu munkaügyi miniszter emelkedik szólásra, aki úgy Mirescu egy régebbi, mint Mihailescu mostani adópanaszára válaszol. Bejelenti, hogy Mironescu pénzügyminiszter felhatalmazásából beszél. Szerinte sem a megyékből, sem a képviselők részéről az említett ügyekben semmiféle panasz a pénzügyminiszteriumhoz nem érkezett. Ha a képviselők konkrét panaszt tesznek, úgy a pénzügyminiszter haladéktalanul elrendeli és lefolytatja a vizsgálatot. Különbbe jelenti, hogy úgy a m zögazdasági adókat, mint a városi lakosság adóit a kormány a legközelebbi időben leszállítja.

Egy hang: Mikor?

D. R. Joanitescu: A kormány két nap múlva beterjeszti a vonatkozó javaslatot, amely az adóleszállításokat tartalmazza.

Ezt a bejelentést nemcsak a többségi párt, hanem az összes ellenzéki pártok nagy tapsal fogadják.

Landau zsidópárti: Intézkedést

Egy halálos és több fegyházbüntetéssel sújtotta a bíróság a Spanyol monarchista puccs résztvevőit

A madridi hadbírósg még szerdán este hozta meg ítéletét Sanjurio tábornok és a monarchista puccs több résztvevőjében. Az ítéletet azonban csakis a kormánynak hozták tudomására és a vádlottak előtt való kihirdetését csütörtök délebe hagyták. Azt a bírósági titkárt, aki az ítéletet másolta, reggelig bezárták a bírósági épület egyik különálló szobájába, nehogy az ítéletet bárkivel is közölhesse idő előtt.

Tegnap délben hirdették ki a bíróság ítéletét, amely szerint San-

jurio tábornokot halálra, Delahor tábornokot életfogytiglani fegyházbúra, Infanto tábornokot pedig tizenkét évi és egy napi fegyházbúra ítélték. Sanjurio tábornok fiát felmentették. Az elítéltek védője délelőtt kihallgatásra jelentkezett. Az a n a miniszterelnöknél, azonban a miniszterelnök nem fogadta. A hatóságok rendezvargások megakadályozására a rendőrséget és katonaságot riadó készütségbe helyezték. Több letartóztatás történt. A letartóztatottak között van egy ezredes is.

kérünk, hogy a kisiparosok szerszámait adó fejében ne lehessen elárvereztetni.

D. R. Joanitescu: Ilyen rendelkezést a pénzügyminiszter már kiadott.

Landau: Ennek ellenére mégis árverelik a kisiparosok szerszámait.

Mirescu szocialista megállapítja, hogy bejelentésére nem kapott megfelelő választ. Előadja, hogy a besszarábiai szociálistákat könyörtelen adóbehajtással záklattják. Kéri, hogy

a kormány minél előbb terjessze a kamara elé a munkakamarák létesítésére vonatkozó javaslatot, hogy a munkásságnak is meglegyen a maga szenátusi képviselője.

D. R. Joanitescu munkaügyi miniszter: A munkakamarák létesítése a nemzeti parasztpárti kormány programjának pontjai közé tartozik és azokat megvalósítják.

Napirenden a kamara az igazságügyminiszteriumi államtitkárok szervezéséről szóló javaslatot tárgyalta.

Popov lupista az első felszólaló, aki a javaslatot hevesen támadja. Kifejti, hogy erre az államtitkárságra nincs semmiféle szükség, amikor ma

az állam amugy is súlyos anyagi helyzetben van, sükségtelen az állami kiadásokat szaporítani.

Az államtitkárság létesítése körül politikai szempontokat lát fenforogni. Tiltakozik a javaslat ellen.

Popovici Mihály igazságügyminiszter védelmébe veszi a javaslatot Popov támadásaival szemben. Megállapítja, hogy ezideig úgy az igazságügyminiszterium, mint a bíróságok önállóan működtek és a két szerv között nem volt összekötő kapocs. Ez az összekötő kapocs lesz a felállítandó igazságügyminiszteri államtitkárság, amelynek révén kellő mód áll rendelkezésre, hogy a politikai befolyásokat ki lehessen küszöbölni. Popovici beszéde további részében az államtitkárság létesítésével felsorakoztatja az igazságszolgáltatásban eszközözendő reformokat.

A kamara erre a javaslatot általánosságban megszavazta.

Négy napon át kinzott a zsebelyi csendőrőrmester egy ártatlan embert, akit egy temesvári rendőr is megdolgozott gumibottal és lerágott csontokkal kitorpte három fogát

Schweitzer Pál sági kovácmestert az elmúlt héten pénteken éjjel két csendőr zörgette fel éjszakai nyugalmából és a törvény nevében bebocsátatást kértek. A kovácmester furcsállotta ugyan a dolgot, de felkelt és eleget tett a parancsnak. A csendőrök akkor átkutatták az egész házat anélkül, hogy megmondták volna, kit, vagy mit keresnek. Schweitzer és felesége többször is érdeklődtek a csendőröknél, de választ nem kaptak. Az eredménytelen házkutatás után a csendőrök ráparancsoltak a kovácmesterre, hogy öltözködjék fel és amikor ez megtörtént, közrefogták és elindultak vele a csendőrlaktanya felé.

Ekkor még nem sejtette a szerencsétlen ember, aki négy gyermek atyja, hogy ártatlanul a legborzalmasabb kínzásokat és megaláztatásokat fogja elszenvedni.

A községháza előtt a csendőrök megállottak és a kedélyesen beszélgető csoport elé vitték a kovácmestert. A csoportban ott volt a jegyző, a tanító, a kezytyugári igazgató és a községi irnok. A tanító mindjárt megszólította Schweitzert és megkérdezte tőle, hogy egy Kovács Károly nevezetű ember mikor volt utoljára nála. Schweitzer nyugodtan azt válaszolta, hogy Kovács két nap előtt nála dolgozott és egy oszlopot segített neki kifagragni, de azóta nem látta. Beszéd közben azután megtudta, hogy **a tanítónak eltűnt egy rend ruhája és a lopással Schweitzert és Kovács Károlyt gyanúsítják.**

A kovácmester tiltakozni akart a vád ellen, de a csendőrök megragadták és a csendőrlaktanyába kísérték, ahol vallatni kezdték. Eleinte szóval akarták vallomásra bírni, de amikor látták, hogy Schweitzer tagadja a vádat, belökték az egyik helyiségbe és délig ott tartották. Délben a csendőrőrmester elengedte, de ráparancsolt, hogyha hívják nyomban siessen vissza a laktanyára.

Schweitzer hazaérkezve megebédelt, majd munkához látott. Alig dolgozott egy félórát már ott volt a csendőr és ismét a laktanyába vitte. A csendőrségen a zsebelyi csendőrőrmester fogadta, aki Schweitzert az időközben letartóztatott Kovács Károlyval és annak mostohafiával Szirák Károlyval szembesítette, de eredménytelenül, mert a gyanúsítottakból nem tudott beismerő vallomást kicsikarni. A zsebelyi őrmester akkor más módszerhez folyamodott. Schweitzert bekísérte az egyik üres helyiségbe, ott levette a derékszíját és kegyetlenül összeverte.

Schweitzer Pál huszonöt ütést számlált azután elvezítette az eszméletét. Amikor magához tért, bejött hozzá az egyik csendőr, levette a kovácmester na-

drágját és hideg vizes borogatással akarta a felháborító kegyetlenkedés nyomait eltüntetni.

A csendőrség közben újabb házkutatást tartott, amely ismét eredménytelenül végződött. Kovács Károlyt és mostohafiát éjszaka átkísérték a község házára, míg Schweitzer továbbra is a csendőrségen maradt. Vasárnap reggel a súlyos bánalmazástól elgyengült kovácmestert a csendőrök átkísérték az iskolába, a tanító lakására, hogy a lopást — amely mint néhány nap mulva kiderült, meg sem történt — rekonstruálják. A nyomozás munkáját a zsebelyi csendőrőrmester most is néhány súlyos ütéssel akarta siettetni és végül puskatussal rontott a gyanúsított kovácmesterre, aki végső elkeseredésében ellökte a

A temesvári rendőrlegény nem akar elmaradni zsebelyi csendőrkollegája mögött

Reggel el is mentek a józsefvárosi rendőrségre és megkértek Pinteá Vazul hatóságát, hogy a sérülésekről adjon hivatalos orvosi bizonyítványt. Erre azonban már nem kerülhetett a sor, mert hirtelen eléjük toppant a zsebelyi csendőrőrmester és

durva szidalmak közepette betuszkolta a kovácmestert a rendőrlegénység szobájába és ismét verni kezdte.

Schweitzer Pál az ütések elől kimenekült a rendőrség udvarára és kétségbeesetten segítségért kiáltott, mert attól tartott, hogy az állatias őrmester agyonveri. A sikoltozásra több rendőr került elő, akik visszavitték a szobába és az egyik székre ültették. A csendőrőrmester azután elment, de távozása előtt megkérte a rendőröket, hogy a foglyot tartsák őrizet alatt, míg visszajön. Az amugyis gyenge testalkatu és a kínzástól kimerült ember már azt hitte, hogy megmenekült, amikor

bejött a szobába az egyik rendőr, a számát nem tudta megállapítani, mert ingujjban volt, nekiesett a sági kovácmesternek,

hátról megragadta a haját és fejé többször a falba verte. Közben hullokak a szidalmak:

— Nesze, te bűdös sváb, te gazember, majd fogsz te vallani, ha

csendőrőrmestert és az iskola épületéből kiszaladt az utcára. A templomba sietők között sikerült is egéruat nyernie és a kerteken keresztül a község szélén elhúzódó kukoricásba menekült, ahol elbujt.

A csendőrőrmester kiáltozására a községbeliek kapával és kaszával üldözőbe vették a szerencsétlen embert, de nem találták meg.

A veréstől és izgalmaktól megviselt ember néhány órán keresztül a kukoricásban bujkált, majd estefelé bejött Temesvárra és felkereste itt lakó öccsét, Schweitzer Pétert, aki mint kádársegéd Temesvárott dolgozik. Schweitzer Pálnak az volt a szándéka, hogy reggel felkeresse az egyik hatósági orvost, látéleletvétet fel a sérüléseiről és azután jelentkezik az ügyészségen.

munkába veszünk.

A szerencsétlen ember a sok torturától érzéketlen testével és elkinzott lelkevel, már jajszó nélkül tűrte az újabb bánalmazást, ami annyira indulatba hozta a brutális rendőrt, hogy elszaladt a gumibottjéért és azzal a nyakát kezdte csapdosni. Amikor belefáradt az ütlegelésbe, nekiült az ebédjéhez, hogy — mint mondotta — friss erőhöz jusson. Az étkezés után a rendőr ismét nekiesett Schweitzernak,

lerágott csirkecombokat gyömöszölt a szájába és azt akarta, hogy azokat lenyelje. A műveletet addig ismételtette, amíg sikerült neki a kovácmester három fogát kitorpni.

Ez a hétfői napon a józsefvárosi rendőrségen történt. Kedd estig tartott a kálvária, akkor ismét jelentkezett a zsebelyi csendőrőrmester és szelid hangon kijelentette, hogy Schweitzer Pál szabad, mert kiderült ártatlansága.

A tanító ruhája, amiért ezt a szerencsétlen embert nyomorékká verték, Temesvárott a tisztítóban volt és megkerült.

Schweitzer Pál az öccsével együtt nyomban hazautazott Ságára, orvosi látéleletet vett fel sérüléseiről és a kinzói ellen feljelentést tett az ügyészségen.

A temesvári Greta Garbo félt a lelkes fogadtatástól, melyet Nagyváradon rendeznek számára és ezért nyílt pályán meg akarta állítani a vonatot

A nagyváradai rapidvonat első osztályán tegnap egy fiatal, feltűnően szép leány arra kérte az utasokat és a vonat személyzetét, hogy azonnal állítsák meg a vonatot.

— Én vagyok Greta Garbo — mondotta a leány. — Nagyváradon óriási tömeg vár és félek a fogadtatástól. Állítsák meg a vonatot, hogy egy kis állomáson leszállhas-

sak.

A szép, fiatal leány valóban nagyon hasonlított Greta Garbohoz és az utasok közül többen már kérlelni kezdték a vonat személyzetét állítsa meg a vonatot. Az egyik utas azonban figyelmeztette a nagy sztárajongóit, hogy az isteni Garbó aligha beszél ilyen folyékonyan magyarul, mint ez a kisasszony.

Csakhamar megállapították, hogy a kisasszony egy temesvári gyógy szeresznő, aki nagyon súlyos ideg bajban szenved. Előbb meg akarták köztözni, később azonban látták, hogy nem tesz kárt magában és így csak megnyugtatták, hogy Nagyváradon annyi rendőr van kivezéyelve, hogy a „művésznő“ testi épsége biztosítva van.

A szerencsétlen fiatal leány a ut további részén nyugodtan viselkedett.

Orosz hadifogoly tizenkét év után elvetődött Temesvárra

Dragievici Kriszta grboveci illetőségű bosnyák ember 1915-ben Bukovinában mint a 97. ik közögyalogezred katonája orosz fogságba esett. Dragievicet Kiebbe vitték a fogoly táborba, ahonnan rövidesen Permbe került. Itt sikerült hitsorsosai révén ki eszközölnie, hogy városban szabadon mozoghatott. Munkás volt egy nagy ipartelepen midőn a forradalom kitört. A kommunizmus diadálrajutása után a fogoly az ellenforradalmi csapatokhoz csatlakozott és azok letérése után lengyel területre menekült. Vilnában élt mint munkás, majd a délszláv állam megalakulása után a varsói követségen jelentkezett. Jugoszláv utlevéllel tartózkodott Lengyelországban, míg május végén toloncon át nem tették a határon. Két hónapig a csernovici rendőrség tartotta fogva, egy hétig Bukarestben ült, most két napja Temesvárott van. Tizenkét év óta nem kapott semmi életjelt hazulról. A rendőrség még ma átadja a jugoszláv hatóságoknak.

Uttörvény

mely megrövidíti a városok érdekeit

Temesvár városa már több ízben tiltakozott a rája nézve sérelmes uttörvény ellen. Az uttörvény ugyanis arra kötelezi a várost, hogy a városi utak fentartásához utadóval járuljon hozzá és ebből csak egy elenyésző kis részt kap vissza a város területén keresztülhaladó közutak karbantartására. Hogy ez az összeg mennyi legyen, azt a törvény a vármegye belátására bizza. A vármegye ezt a város javára visszatérítendő összeget a városi lakosság által fizetett utadó negyven százalékában állapította meg. A város ez ellen tiltakozott. Közben elkészült az új uttörvény, amely már kedvezőbb a városra nézve, mert a visszatérítendő összeget hatvan százalékban szabja meg. Csakhogy egy további szakasz azt mondja, hogy amennyiben vármegyének utépítésre szüksége van pénzre, úgy ezt a hatvan százalékos visszatérítést hatályon kívül is helyezheti. A város ideiglenes bizottsága foglalkozott ezzel az ügygel és elhatározta, hogy terjedelmes a felterjesztést intéz a kormányhoz. Kérni fogja az uttörvény olyan megváltoztatását, amely a várost teljesen felmenti a vármegyei utak fentartásának kötelezettsége alól.

Forum - Mozgó

„UFA“-premier!

„UFA“-premier!

Pénteken, augusztus 26-án

LIEN DEYERS és JOHANNES RIEMANN az

A SZŐKE VÁLÓOK

című 100 %-os német, pazar kiállítású és gyönyörű zenéjű **vigjáték-slágerben.**
További szereplők: Blandine Ebinger, Juliu Falkenstein, Paul Hörbiger. :: Legújabb FOX Híradó.
Monopol: Matadorfilm, Brasov. :: Előadások vasár- és ünnepnapokon: délelőtt 11 órakor
MATINÉ 20 és 10 leies helyárrakkal, 3, 5, 7 és fél 10 órakor.

Panaszkodnak a nyugdíjasok

a sorrend benemertartása, a magas nyugdíjak kifizetése, az érthetetlen levonások nagysága és a hiénák szemérmetlen garázdálkodása miatt

A nyugdíjak kifizetése megkezdődött. Megállapították a betűrendes sorrendet, amely szerint a nyugdíjak kifizetése történik, sőt kijelentették azt is, hogy csakis ötezer leien alóli nyugdíjakat fizetnek ki. Sok panasz hangzik el azonban arról, hogy ezt endet nem tartják be. Protekciós emberek kaptak nyugdíjat, noha kezdőbetűikre még nem került a sor. És nyugdíjat kaptak olyanok, akiknek járandósága magasan meghaladja az ötezer leit. Kifizettek hatvan, tizenegyezer, sőt tizenkétezer leies nyugdíjakat is. Több ilyen eset tudomására hoztak Scurtulescu helyettes pénzügyi adminisztrátornak, aki szigorú vizsgálá-

tot ígért.

Sokat panaszkodnak a nyugdíjasok nyugdíjuknak új kiszámítása ellen. Számosan vannak, akik most még kevesebb nyugdíjat kapnak, mint amennyit a Jorga-kormány alatt elrendelt igazságtalan levonások alapján kaptak. Egy nyugalmazott igazságügyi tisztviselő harminchét évi szolgálat után — hetedik fizetési osztály harmadik fokozatában volt — tavaly 7200 lei havi nyugdíjat kapott, Jorgaék alatt 4530 leit, most pedig, mikor arra számított, hogy nyugdíját felemelik, kap 4253 leit. Senki nem tudja, hová menjen panaszra az, aki úgy érzi, hogy járandóságát helytelenül fizet-

ték ki.

Ujra és újra akadnak olyanok, akik a nyugdíjasok rovására maguknak hasznot szereznek. Tegnap Scurtulescu helyettes pénzügyigazgatónak tudomására jutott, hogy a Palánka utcai Alagut-vendéglőben, közvetlen közelségben a pénzügyigazgatósággal, Gutu Ágost volt vendéglős háromszáz lei jutalék levonásával kifizeti a nyugdíjakat. Scurtulescu személyesen ment el a vendéglőbe és Gutu Ágostot valóban meg is találta ott két zsák pénzzel. Mikor a helyettes adminisztrátor kérdőre vonta, Gutu a pénzzel együtt eltávozott. A pénzügyigazgatóság eljárást indít ellene.

Kis piszkos

mondotta Grofsorean Kornél dr., volt temesvári ideiglenes bizottsági elnök a temesvári lapfejjel megjelenő aradi krajcárosra, amikor a Jorga-kormány bukása után sorozatos támadásokban részesítette őt. Ez a Grofsorean által így aposztrofált laposka most egy nyilvánvalóan sugalmazott, általa kőszának minősített hír alapján felveti a kérdést, igaz e, hogy én a Grofsorean-rezsim alatt negyedmiliót vettem fel Temesvár város pénztárából külföldi címen? Ezen címek között a mozihirdetésekre fekteti a fősúlyt. Látszólag bizonyos célzattal, mely azonban nem nekem szólhat, hanem inkább a kőszá hírt utját jelöli meg. Városi tanácsosi működésemmel hozza összefüggésbe ezt az állítólagos negyedmilió lei jövedelmet. A minden lében kanál laposka szerint ezek a kőszá hírek nyugtalanítják a krajcáros közvéleményt. Megnyugtatom ezt a mondvacsinált kis közvéleményt: szerkesztőségi szobám városi tanácsosi működésem alatt nem kijárási hely volt, hanem inkább népiroda, ahova a szegény emberek a különben is szokottnál nagyobb tömegben és mindenféle ügyes-bajos ügygel jöttek tanácsért és támogatásért. Jövedelem? Az a háromszáz lei — levonva belőle az áldozati adót — ülésenkint, amelyet minden ideiglenes bizottsági tag törvényesen és feleltes hatósági jóváhagyással a költségvetés keretein belül kapott. Ez pedig tizenegy hónap alatt akkor sem tehetne ki negyedmiliót, ha minden hónapban háromszor harminc nap lenne és a bizottság minden nap tartott volna ülést.

Alkalmat adok a „kőszá“ hír elhelyezésének, hogy kőszaságából kibujva szembe nézhessen velem és az igazsággal s ezért a mai napon megteszem az Esti Ujság temesvári igazgatója ellen a büntető feljelentést.

Vuchetich Endre dr.

Új rend

a gyárvárosi piac elhelyezése körül Beszámoltunk arról az elégedetlenségről, amely a gyárvárosi piac új elrendezése körül fellebbogott. A városházán küldöttsegek jártak: iparosok és háziasszonyok és mindegyik küldöttség tele volt panasszal. A város ideiglenes bizottsága foglalkozott ezzel az ügygel és meghallgatta az összes érdekelteket. Sikertelenül is aztán olyan megoldást találni, amely a heti vásárokon résztvevő iparosokat, a baromfiárúsokat és a fogyasztókat is kielégíti. Az ideiglenes bizottság megállapította, hogy a Plébánia sziget közevetlensége miatt alkalmatlaniaci célokra. Azért véglegesen úgy döntöttek, hogy a baromfi piac a szerb templom mögötti utcában lesz, az iparosok pedig a Kossuth-térrel szomszédos Rares-térre — az ugynevezett alma piacra — kerülnek. Ez az elhelyezés az iparosságnak is jobban felel meg, mert közel vannak a nagy piacchoz és így a vásárlók inkább keresik föl őket. Az új piaci rend már máttól kezdve érvényes.

Szemtelenül viselkedett a statáriális bíróság előtt a rabló, mert tudta, hogy nem ítélik halálra

A pestvidéki törvényszék statáriális bírósága Marton Albert dr. törvényszéki elnök elnöklése alatt tegnap délelőtt háromnegyed tizenkét órakor kezdte meg az újpesti revolveres rablás tárgyalását. Vádolt Havlik Ferenc, aki a rablótámadás elkövetésénél Petres Antal gyógyszerészsegédre a revolverlovést leadta. Társai rendes bíróság elé kerülnek.

Havlik Ferenc alacsony, nyápic, vékonydongájú legényke. 1913-ban született Rákosligetben. Csehszlovák állampolgár. Hat elemi osztályt végzett. Asztalossegéd.

A vád ellene löfégyverrel elkövetett szándékos emberölés kísérlete és rablás.

A vádiratot Somody ügyész olvasta föl. Ennek megtörténte után a tárgyalás elnöke kérdi a vádlottat:

— Megértette a vádat?
— Nem figyeltem jól oda, — válaszolja nyeglén a vádlott Havlik Ferenc.

Az elnök ezért rendreutasítja és megkérdi, hogy bűnösnek érzi-e magát.

— Igen, — feleli Havlik, — de csak a rablásban, mert gyilkolni nem akartam.

További vallomásaiban ingadozó és nem határozott. Elmondja, hogy a rablást ő tervezte ki. Kiskorától kezdve sanyaru helyzetben volt. Nem akart tovább mások kegyelemkenyerén élni, mint eddig.

Anyja korán elhalt, az apja pedig régen elhagyta. Teljesen magára volt hagyatva.

Az volt a terve, hogy valahogyan háromezer pengőt szerezzen. Ezen a pénzen valahol Ausztráliában kis birtokot akart vásárolni és gazdálkodni rajta. Tulajdonképpen egy

őreg asszony ellen tervezte a rablást, azonban erre kloroformra lett volna szüksége. Azért mentek a patikába rabolni. Nemcsak megszervezte a rablást, hanem a revolvereket is ő vásárolta. Barátaibiztatta, hogy ne féljenek, mert ha meg is fogják őket, őt nem akasztják föl, mert még nincsen husz éves.

Ennek ugylátszik, nagyon is tudatában van, mert a tárgyalás során többször is hangoztatja.

Aztán részletesen elmondja a rablás lefolyását. Amikor társaival belépett a gyógyszerárba, nagyon zavart volt és csak bent rakták föl mindhárman az álarccokat. Petres akkor feléje ugrott, mire löött. A lövés után elfutott és sikerült megmenekülni.

Marton Albert dr. elnök aztán felolvassa azt a levelet, amelyet Havlik egy kávémérésből írt a rendőrségnek. A levélben ezeket mondja:

— Tekintetes rendőrség! Kérem, hogy szerény személyem ellen hagyjanak tel a szigorú nyomozással. Biztos helyen vagyok. Százötven pengóm van, ami nekem három hó-

A büntetés sulya alatt összeroskad a hetyke vádlott

Azután a tanúk kihallgatására került a sor. Tanuképpen hallgatják ki Havlik Ferenc bűntársait. Elmondják, hogy a rablást Havlik tervezte ki és egyre biztatta őket, ne féljenek, mert őt nem akasztják föl, mert csehszlovák állampolgár és még nincsen husz éves.

Somody ügyész mondja el aztán vádbeszédét.

Havlik sulyos bűncselekményt követett el, amelyet a fiatalság nem ment.

Azért kéri a törvényszéket, ne al-

napra élé.

Tessék elhinni, hogy kár a szigorú nyomozásért, mert biztos vagyok benne, hogy nem fognak el, hiszen ma is a detektívek orra előtt sétáltam.

A levélnek ezen passzusánál Havlik hetykén megjegyzi:

— Bizony el kellene csapni a detektíveket, nem tudnak semmit.

Az elnök ezért a kifejezésért Havlikot külön öt napi magánzárkára itéli.

Azután felolvassák a még mindig a kórházban sebesülten fekvő Petres Antal gyógyszerészsegéd vallomását. Petres azt vallja, hogy amikor látta, hogy rablókkal van dolga, előre ugrott és meg akarta fogni a revolver csövét. Havlik akkor adta le rá a lövést.

Az orvosszakértők azt vallják, hogy Havlik teljesen épelméjű és tettét beszámítható állapotban követte el.

A fegyverszakértők szerint a revolver kitűnően működött és nem dulakodás közben sült el.

kalmazzon semmi enyhítést és alkalmazza a törvény teljes szigorát.

A védő az egész esetet gyerekesnynek minősíti és kéri az ügynek rendes bíróság elé való utalását.

A bíróság aztán tanácskozára vonul vissza, majd nemsokára visszatér a terembe és kihirdeti az ítéletet.

Az ítélet — amely statáriális bíróságnál mindjárt jogerős

— tizenöt évi fegyházra szól. Havlik megrendülve és magába roskadva hallgatja az ítéletet.

Nem nyugszik a kisodai csendőrőrmester aki engesztelhetetlen gyűlölettel üldözi a Bessenyeylep katolikus vezetőit

Jila János kisodai csendőrőrmester rettenetesen nagy ur. Sehogysem szívleli a Bessenyeylepi katolikusokat és mindenképpen irredentának, lázadóknak igyekszik őket megbélyegezni. Másfél esztendő előtt lefogta a Bessenyeylepi hitközség kilenc vezetőjét, akiket azzal vádolt, hogy szidalmazták a románokat és kegyetlenül megverte őket. Most pedig a hitközség vasárnapi táncmultságát tiltotta be azzal, hogy piros-fehér-zöld szalagokkal volt a terem díszítve és a bucsuifjak is ilyen szalagokat viseltek a kalapjuk mellett.

Irtózatossan haragszik — ismételtjük — a Bessenyeylepi katolikusokra, akiknek pedig a nagy része német, tehát nem is lehet magyar irredenta.

A vasárnap esti táncbetiltásnak — amelyről részletesen beszámoltunk — utójátéka is van. Tegnap reggel egy csendőr jelent meg Makra Sándor Bessenyeylepi hitközségi elnök lakásán, utána pedig felkereste Illing Rezső és Antal János fiatalembereket, akik a multság rendezésében résztvettek és közölte velük, hogy Jila csendőrőrmester hivatja őket. Mindhárman elmentek a hívásra. Jila csendőrőrmester jegyzőkönyvet vett föl velük. Jila csendőrőrmester tudja, hogy mi van a jegyzőkönyvben.

Makra és társai nem tudják, hogy az van-e benne, amit ők mondtak, mert a jegyzőkönyvet nem olvasták föl nekik.

A jegyzőkönyvezés után Jila csendőrőrmester Makrát, Antalt és

Illinget bekísérte Temesvárra a csendőrparancsnokságra, ahonnan a rendőrségre kerültek. Itt lefényképezték őket, ujjlenyomatot készítettek róluk és bekerültek a bűnösök nyilvántartásába a rablók, gyilkosok, hamiskártyások és egyéb gonosztevők közé. Ma reggel — miután az éjszakát a rendőrségen kellett tölteniük — átkerülnek az ügyészségre. Az ügyészségnek alkalma lesz meggyőződni, hogy a vád tarthatatlan és

Makra Sándor, Antal János és Illing Rezső még ma délelőtt szabadok lesznek és hazakerülnek.

Jila csendőrőrmester ellen pedig megint meg fogják tenni a feljelentést, amiért ártatlanul megvádolta és meghurcolta őket. Kíváncsiak vagyunk, meddig üzheti még kisdéd játékaikat a csendőrőrmester?

Színház

Nyári Szinkör előadásai a Gyárudvarban

Ma, pénteken este a múlt évek nagysikerű operettje, a Nászéjszaka kerül színre, amelynek ket-tős női főszerepét Jancsó Joli alakítja, míg férfpártnere Kürthy Károly lesz.

Szombaton a Mágna Miska operett szerepel műsoron Jancsó Joli, Tóth Ica, Karácsonyi Miklóssal, Jódó Károllyal és Kürthy Károllyal a főszerepekben. Vasárnap Farkas Imre nagysikerű diáktörténetét az Iglói diákok operettje utítja fel a társulat. A női főszerepet Szentessi Etta játssza, míg a diákok és tanárok szerepét gyárvárosi műkedvelők alakítják.

Vasárnap délután hat órakor a nagysikerű Huszárfogás operett kerül előadásra a társulat kiváló érdemei közreműködésével és olcsó helyekkel.

Műsor:

Pénteken este fél 10 órakor: Nászéjszaka (csak felnőtteknek).

Szombaton este fél 10 órakor: Mágna Miska

Vasárnap délután 6 órakor: Huszárfogás.

Vasárnap este fél 10 órakor: Iglói diákok.

Sport

A TAC győzelme Bulgáriában. A turán levő TAC bolgár földön Várnában játszott utolsó mérkőzését az ottani Ticia csapata ellen és értékes győzelmet aratott. A temesvári futballisták kitűnő játékkal 6:2 (2:1) arányban verték a nagy játékerővel rendelkező bolgár csapatot. Mérkőzés után a várnai közönség lelkesen ünnepelte a temesvári fiukat. A TAC tegnap már Bazargiban játszott, vasárnap és hétfőn pedig Konstancában vendégszerepel.

A Fortuna közgyűlése. A mehalai Fortuna sportegylet holnap, szombaton este kienci órák a Backhaus-féle vendéglőben rendkívüli közgyűlést tart, amelyre ezután is meghívja a tagokat és a sportembereket a vezetőség.

Szerkesztői üzenetek

Szerkesztői üzenetek.

K. S. Betlenháza. Legyen teljesen nyugodt. Annak az embernek a beszéde nem volt egyéb üres fenyegetésnél. Dühös volt, hogy a terve nem sikerült és hogy leplezték. Efeletti dühében hangzott el a fenyegetés. Nem olyan nagy ember az, hogy ilyesmit meg tudna tenni. Nem kell tőle félni.

U. A. Temesvár. Részletes levelet kap. Gyárvárosi előfizető. Kívánsága teljesült. A gyárvárosi piac ügyét mai lapunkban külön írjuk meg.

HIRDESSEN A
DÉLI HÍRLAPBAN

Szovátán

mindennap kapható a friss

Déli Hírlap

a

Central-bazárban

Ma döntenek Németországban, hogy az öt nemzeti szocialistát ki- végzik-e vagy megkegyelmeznek nekik

A németországi nemzeti szocialisták nem érik be azzal, hogy tünnetnek a beutheni halálos ítéletek ellen és azok hatálytalanságát követelik, hanem terrorizálni akarják azokat is, akik nincsenek velük egy véleményen. Az elmúlt éjszaka a Münchener Neueste Nachrichten szerkesztőségének kirakatai előtt egy személyautó haladt el, amelyből köveket dobtak és bezúrták a kirakatokat. Az autó azután elvágatott, de sikerült a számát megjegyezni. Ennek alapján megállapították, hogy a tettes Nippold volt, a nemzeti szocialisták propagandafőnöke.

A Deutsche Allgemeine Zeitung szerint

a nemzeti szocialisták megváltoztatták eddigi merev álláspontjukat és most már hajlandók volnának a kormányban résztvenni.

Hitler megbízottja a lap szerint Berlinben tartózkodik, ahol tárgyalást folytat Schleicher tábornokkal. Eszerint Hitler hajlandó volna egy rekonstruált Papen-kormányban résztvenni. A nemzeti szocialisták valószínűleg azért szánták rá erre magukat, mert ezzel el akarják kerülni a birodalmi gyűlés feloszlását, mire pedig okvetlenül rákerül a sor, ha nem sikerül velük a megegyezés.

A nemzeti szocialisták különben igen sokoldalú tevékenységet fejtenek ki. A politikán és a tüntetése-

ken kívül figyelmet fordítanak a sportra is. Már most foglalkoznak az 1936-ban Berlinben tartandó olimpiással. Kijelentik, hogy ennek

az olimpiásznak olyan tisztának kell lenni, mint a régi görög olimpiások voltak. Azon csakis fajtiszta népek vehetnek részt.

Négernek szereplését semmi körülmények között nem fogják tűrni. A beuthen ügyben érdekes fordulat állott be. Az öt halálraítélt védője megállapította, hogy a meggyilkolt kommunista halála előtt néhány órával a nemzeti szocialista rohamcsapat egyik tagját megátadta. Ezzel azt akarják bizonyítani, hogy a nemzeti szocialisták méltó felháborodásukban hatoltak be az áldozat házába. Remélik, hogy ezen adat alapján sikerülni fog perfelvétel kieszközölés.

A nemzeti szocialisták harcos lapját, amelynek Angriff a címe beültették. A beültetés oka az, hogy **a lap felhívta a hadsereget, akadályozza meg az öt halálos ítélet végrehajtását.**

Egy hamburgi nemzeti szocialista

újság azt írja, hogy a beutheni ítélet azért hangzott el, mert a tiszta német faj nem akarja a lengyel csőcselék terrorját eltűrni. Valamennyi nemzeti szocialista lap azt követeli, hogy az öt halálraítéltnek azonnal kegyelmezzenek meg, bocsássák őket szabadon és indítsanak büntető eljárást a bírák ellen, akik ezt az ítéletet meghozták.

A helyzetre jellemző, hogy a berlini 30 számú nemzeti szocialista rohamcsapat vezetőse Papen kancellárhoz a következő táviratot intézte:

— Ön, birodalmi kancellár ur és az ön kormánya egzisztenciájukat csak a nemzeti szocialista rohamcsapatok évek óta tartó harcának köszönhetik.

Ön most öt német szabadsághóstit meg akar gyilkoltatni egy lázadó lengyel miatt? Követeljük az ítélet azonnali hatálytalanságát.

Nem kegyelmet követelünk, hanem igazságot!

Valószínű, hogy az öt halálos ítélet ügyében ma hozzák meg a döntést. Erre egész Németország feszülten vár.

Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondunk halás köszönetet mindazoknak, kik váratlanul elhunyt drága halottunk

Hofstatter Ede

C. F. R. tisztviselő

temetésén résztvettek, ravatalára virágot helyeztek, résztvéltatógatókkal mérhetetlen fájdalomukat enyhíteni óhajtották. Különösen köszönetet mondunk a C. F. R. felebbvalóinak, tisztviselő társainak, altszűjeinek, munkásainak, akik a nekünk oly drága halottat felváltva vitték utolsó útján.

Az elhunyt lelkiüdvéért az engesztelő szentmise f. hó 27-én szombaton reggel 8 órakor, a józsefvárosi plébánia templomban lesz

A gyászoló család

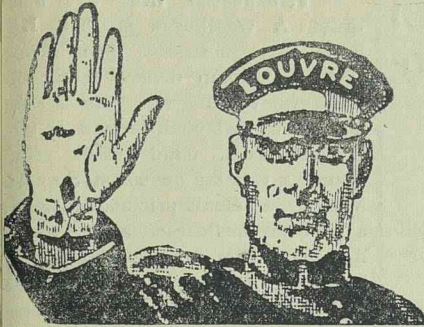
Herkulesfürdőn

mindennap kapható a friss

Déli Hírlap

a

Costovici-bazárban



Iskolaidény szükségletei

Sötétkék internátusi ruhaszövet	— — —	Lei	85—
Kakiszövet egyenruhára	— — —	"	120—
Előírással internátusi ágylepedő 1 drb.	— — —	"	95—
Fehéreműsifon, jó minőség	— — —	"	20—
Internátusi paplan	— — —	"	265—
Kabátszövetek jó minőségben	— — —	"	165—
Prima törülköző	— — —	"	22—

Óriási választék!

Minden 500 lejes vásárláshoz a ROTH fotoműterem művészién kiállított fényképét adjuk INGYEN

LOUVRE

divatnagyház
Józsefváros

Tekintse meg kirakatainkat!

Déli Hírlap

Szerkesztőség és Kladóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGYTER
4. SZÁM.

ELOFIZETESI ÁRAK:

Telefon:

2-52 este 9 után 7-65 és 2-42

Havonta 70, negyedévre 200, fél-
évre 380, évenként 750 lei. — Kül-
földre: havonta 100, negyedévre
290, felévre 560, évenként 1110 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Victoria” nyomda nyomása.

Könnyes

meghatottsággal nézem a rádió-
müsort: pénteken este tíz óra 15 per-
cor Lábás Juci és Szedő Miklós
magyar nótákat énekel. Pénteken este
tíz óra tizenöt óra Lábás Juci már a
kerepesi temetőben nyugszik és a
hangja, az a hang, amely milliókhoz
szárnyalt volna a végtelenségig át,
deszkafalak közé zárva, elhalt örökre.

Téli este történt, a világháború har-
madik évében, hogy egy bánsgai kis-
város hadikórházában megjelent Lá-
bas, akkor még nem a nagy Lábás
Juci és ott, a kórtermek elcsigázott,
szünetestől terhes levegőjében fel-
csendült a Darumadár, ha elszálsz
dél felé, meg Szibill levele. Kis fiu
voltam s apámmal hallgattuk némán,
visszajajlott lélegzettel. Az ágyakban
Úsok és Gorlice hősei feküdtek der-
medt végtelenséggel. Lassan könnyek
csurogtak le borzalmaktól meredt szem-
ekből és a darumadár sok-sok
sóhaj szállt valamerre dél felé, kis
kunyhók felé, ahol anya, asszony meg
gyerek várják a rózaszínű lapok já-
rását. Téli este történt, kinn hullott
a hó, Höfer jelentett és az árkok
fenekén hőlében hörgött utolsó a
honvéd. Fehér ágyak között, egyszerű
ruhában, összekulcsolt kézzel meg-
állott egy színész és nyomában el-
halt hagymázos nyüzsgés, csöndesen
hallgatott a féllábu baka és anyját
kivánsa a limanovai huszár. Kicsi
város kórházában, sok város kór-
házában, sok-sok estén csendült fel a
dal, lopva könnyek bujtak elő és fe-
hérbőlős ápolónok csendben húzták
be utána a kórtermek ajtaját. Négy
égtájon dömbölt a vihar, tüzvész piro-
solt az égalfán, suhogott az elmúlás
sötét szárnya világok felett. Azután
elhalt az ágyudörgés, hazajött, aki
jöhetett és a kórtermekben ismét,
buksi gyermekfejébe abécét ültettek.
Pesten, aranycirádás színházakban
függöny libbent, ezer tenyér csattant
össze és fenn a színpadon ünneplve,
művészei teljében hajlongott a nagy
Lábás. Sok estén át jelentett derült,
szépet és gondtalan órákat, jelentett
delibábos álmodozást, álomkirálynőt,
nagy művésznőt. De az igazán,

A temesvári iparostársadalom lelkes ünneplésben részesítette két kitüntetett vezérét

A temesvári iparosok tegnap este
székházukban díszközgyűlést tartot-
tak, amelyen Olariu Péter ipar-
testületi és Kovács István szin-
dikátusi elnököt ünnepelték abból
az alkalomból, hogy királyi kitün-
tetést kaptak. Szappanos Gyula
alelnök meleg szavakkal üdvözölte
a két elnököt és kitüntetésükben az
iparostársadalom elismerését látja.
Beszéde végén zúgó éljenzés köze-
pette tüzte az ünnepltek mellé a
kitüntetések. Baneu Szvetozár
iparfelügyelő mondott azután üd-
vözlőbeszédet, majd Veterány
Viktor dr. ügyész és Gazda Jó-
zsef főtitkár a szindikátus és az
ipartestület tisztviselőikara nevében
üdvözölte a kitüntetetteket. Sebes-
tyén Béla az iparosság jövődjé-
hez, a mai tanoncokhoz fordult,
akik számára követendő példakép-
pen állította Kovács Istvánt és
Olariu Pétert.

Azután az egyes ipari szakco-
portok üdvözölték az elnököket
Potenz Jakab, Ilincea Péter,
Gutu Simon, Hollinger Mik-
lós, Ferschitz Ferenc, Illy
Kálmán, Hirschl Béla, Rei-
chenbach Sándor, Oláh Sándor,

csapatavasz Lábást ott láttam, ott hal-
lottam és soha el nem felejttem, a kis
bánsgai város iskolájában, ahol véres,
csónka emberek közé elhozta a vigaszt,
a feledést, enyhülést. Kilenctízven-
hatban, amikor mindenkinek volt
halottja, sebesültje, a téli nagy csaták
után könnymulasztó dallal jött el. A
Lábás Juci. (cs. k. s.)

**IDŐJÁRÁS. A meteorológiai in-
tézett jelenti: Teljesen derült és
száraz idő várható a hőség újabb
emelkedésével. Temesvárott teg-
nap délben a napon harminchat,
árnyékban huszonöt fok volt.**

— Temesvár város pénzügyi ta-
nácsnoka szabadságon. Disela Pál
városi pénzügyi tanácsnok most
kezdte meg egy hónapra terjedő
szabadságát. Távollétében pénz-
ügyekben Konstantinovicz Já-
nos főkönyvelő, adóügyben pedig
Bolzsa Romulus adóhivatali főnök
helyettesíti.

Modern sima

és faragott facsillárok
már 1600 leitől kaphatók
kaukázusi diófából
zebrano, makaszán
és sziámi rózsafából.

Szánthó

butor és facsillár üzemében
III. ker. Király-utca 11.

Rózsa Benjámín, Siskovits
Kálmán, Brunner András, Sze-
netra József üdvözölték a két
kitüntetett iparost. Végül Walzer
Miklós a kovácsok és Heim Mik-
lós az öreg, megrokkant iparosok
nevében fejezték ki üdvözlőüket.

Az ünnepltek közül elsőnek Olariu
Péter választott az üdvözlésekre és
köszönését fejezte ki az uralkodó-
nak ezért a szép elismerésért. Arra
kérte iparostársait, hogy el nem
csüggedő erővel vigyék diadalra azt
a zászlót, amelyre az iparosság jobb
jövőjének jelmondatát irták. Ko-
vács István köszönte meg ezután
meghatott szavakkal az ünneplést.
Eddig mindig másokat ünnepelt —
mondotta — ezért furcsán esik neki,
hogy most őt ünnepelték. A kitün-
tetésben az egész iparosság érde-
meinek elismerését látja.

Az ipari munkaadók szindikátusa
és a Viribus Unitis asztaltársaság
vezetőinek tiszteletére szombaton este
félkilenc órakor bankettet rendez,
amelyre jelentkezni lehet a szin-
dikátus titkárságánál, vagy Wei-
ner Ernőnél, a Viribus Unitis tit-
kárnál. (Telefon 13-72).

**JÖNNEK A NÉPSZÖVETSÉG
MEGBIZOTTAI. Dawys és Ja-
cobson népszövetségi meg-
bizottok tegnap délután Genfből
elutaztak Bukarest felé, ahová
szombaton délután érkeznek meg.
Loweday, a szakértők vezetője
néhány nap múlva két utra. A
többi szakértő szeptember első
napjaiban érkezik Bukarestbe.**

— **Allat az emberben.** Pollák
Dezso tizenkilenc éves munkanél-
küli fiatalember egy nyolc éves
kislány ellen erkölcsstelen merény-
letet követett el sőt meg is fertőzte.
A temesvári törvényszék Pollákot
tegnap két évi fogházra ítélte, aki
belenyugodott az ítéletbe. Buzoi
anu ügyész súlyosbításért felle-
bezett.

— **Hadirokkantak figyelmébe.** A
temesvári pénzügyigazgatóság fel-
szólítja a temesvári hadirokkanta-
kat, özvegyeket és árvákat, hogy
rokkantigazolványukat és nyugdíj-
könyvecskéiket felülvizsgálás végett
adják le az illetékes telekbirosgánál,
mert csak felülvizsgált iratok
alapján kaphatják meg illetményei-
ket.

— **Az osztályorsójáték tegnapi
huzásán a következő nagyobb nye-
reményeket húzták ki: hatvanezer
lei 6190, huszezer lei 43305,
17282, tizenötezer lei 29277, 78318,
71741, 54385, 40800, tizenkétezer lei
79479, 79632, 79862, 11502, 62862,
52707, 73283, 75880, 40241, 5397,
30730, 23550 és 25484.**

— **A prefektus Bukarestben.** A
belügyminiszter sürgönyileg Buka-
restbe rendelte Baran Koriolán
dr. prefektust, aki tegnap a fővá-
rosba utazott. A prefektus visszaté-
résének időpontját nem tudják.

— **Legdrágábban veszek ékszere-
reket, zálogcédulákat.** Braun éksze-
rés Kültér 5.

— **Drága egyezség készül a Matador
filmkölesönzövel.** Megirtuk, hogy
Pop Ámos moziigazgató első igaz-
gatása idejében lekötötte a Matador
filmvállalat produkcióját és a szer-
ződésben egy millió lei minimális
kölcsondíjat biztosított a vállalatnak.
A filmet lejátszották és százalé-
kosan nem kapott a Matador egy
milliót, hanem háromszázezer leiel
kevesebbet. A filmet tehát Pop
annyival túlfizette, azaz csak fizette
geinek eleget tett volna. De Pop
adós maradt és a vállalat perelt. A
per kimenetele nem lehet kétséges
és azért Pop egyezkedni próbál.
Már negyedmiliót ígért, ha a pert
visszavonják. Az egyezséget való-
színűleg meg is kötik ilyen alapon
különösen ha a cég az új kötésre
kaphatna legalább annyi előleget,
amennyi a ki nem fizetett minimál-
garancia. Vagyis háromszázezer leiel.

— **Beiratások és felvételi vizsgák**
a piarista gimnáziumban. A temes-
vári piarista liceumban a beiratko-
zások a II—VII. osztályu tanulók
része augusztus 25—31-ig, dél-
előtt 10—12 óra között lesznek. Be-
iratási díj 320 lei, az egész évi tan-
díj 4000 lei, amelyből az első rész-
let, 1000 lei, a beiratáskor föltétle-
nül befizetendő. Ugyancsak augus-
tus 25—31-ig kell kérni az V. osz-
tályu felvételi vizsgára és az érettsé-
gíre való bocsátást. Szeptember
1-én, 8 órakor lesz az I. osztály
felvételi vizsgája azoknak, akik még
nem tették le ezen vizsgát. Szept-
ember 2-án, 8 órakor lesz a javító-
vizsgások írásbeli, 3-án a szóbeli
vizsgálata. Az első osztály és a ja-
vítóvizsgát tett tanulók beiratkozása,
az ismétlő tanulóké és a javítóviz-
sgán átment IV. osztályu tanulók fel-
vételi vizsgára való jelentkezése
szeptember 5-én történik. A V. osz-
tály felvételi vizsgája szeptember
7—15. között később közlendő idő-
ben lesz. Évmegnyitó istentisztelet
szeptember 14-én, szerdán reggel
10 órakor lesz, 15-én reggel rendes
előadás.

* **Jégszekrények és fagyaltgépek**
háztartási cikkek, valamint számta-
lan vasáru mélyen lsszállított árban
kapható Scherter vaskereskedés,
Temesvár, Belváros.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle
liliom-tejkrémet, liliomtej-
szappant, liliom-pudort, 3
szinben. Kapható kizárólag
KULKA EMIL városi gyógy-
szertárában, a „Fekete Sas”-hoz,
Belváros, Szent György-tér.

— **Magyar nap.** A Magyar Párt bányászati központja évente egyszer összegyűjti a város és messze falvak magyarságát a temesvári magyar napra. A magyar napot rendszerint a bányászati központ évi közgyűlése napján szokták megrendezni, ami azonban az ideai választások miatt nem volt lehetséges. A magyar nap megrendezése így későbbre halasztódott el és annak megtartását a vezetőség szeptember 4-re tűzte ki. A magyar napon népnüppélyek, különböző népszórakozások, dalos versenyek, táncok, zeneszámok és műkedvelői előadások lesznek. A részletes műsort most dolgozzák ki. A magyar napot a Gyárudvar vendéglőjében és kerthelyiségében fogják megtartani. Vidékről már számos tagokat jelentettek be a magyar napon való részvételét.

— **Hazatérnek a nyaraló gyermekek.** A város nyaralattási akciója, amelynek előnyeit ebben az esztendőben száztíz szegény temesvári gyermek élvezte, a jövő héten véget ér. Juliusban ötven gyermek nyaralt a Fekete tenger melletti Balcicban a város költségén és augusztusban ugyanennyi. A nyaraló gyermekek augusztus 31-én utaznak el Balcicból és szeptember 2-án regggel érkeznek meg Temesvárra. Trandafir Virgil józsefvárosi telekbíró, a nyaralattási akció vezetője, a gyermekeket a pályaudvaron adja át szülőiknek.

ELSŐRENDŰ-SZÁRAZ.
PARKETTA
VERSENYKÉPES OLCÓ ÁRON
BELA KRAUSER FIJ TEMESVÁR 19.
TELEFON: 18-44

Temesvári ekszportörök előnyben? Bukaresti és brailai ekszportörökben élénken tárgyalják a kormány azon lépését, amellyel kifizette egyes temesvári ekszportöröknek prémiumkövetelését. Ezek az ekszportörök 1932. évi prémiumait kapták meg, holott országszerte még a tavalyi prémiumok legnagyobb része kifizetetlenül maradt.

— **Tolvaj pincér a Lloyd-kávéházban.** A Lloyd kávéházban az utóbbi időben egymást érték a kisebb-nagyobb lopások. A rendőrség megbizta Kiss Ernő komiszárust a nyomozás megejtésével és neki sikerült a tettest Olasz Gábor pincér személyében elfogni, aki éppen Habetter Ferenc magánzó óráját emelte el annak kabátzsebéből. Olaszt átadták az ügyészségnek.

* **Találtak a strandon egy arany karcsattot,** melyet igazolt tulajdonosa átvehet a strand igazgatósági irodájában.

— **A szabadfürdés áldozata.** A temesvári strandon — mint megirtuk — tegnap egy fiu fürdőruhás hulláját fogták ki, amelyről megállapították, hogy Vajdan Kornél tizenkét éves kardostelepi lakóssal azonos. Fürdés közben fulladt a Begában.

Szombat este lejár a jelentkezési határidő a Félixfürdő-Bukarest-Konstanca szenzációsan olcsó hatnapos kirándulásra

Az erdélyi magyar lapokkal együttesen társasutazást rendezünk Bukarestbe és Konstancába. A Fekete tenger partjára visszük utasainkat, ahol minimális költség ellenében olyan dús programot nyújtunk, amely egy teljes nyaralást hivatott pótolni. A kirándulók Nagyváradról indulnak, kényelmes bőrüléses Pullmann-kocsikban

Szeptember 4-én délután, tehát a temesvári és bányászati résztvevőknek Temesvárról ugyanaznap délelőtt kell indulniok, hogy Nagyváradon a csoporthoz csatlakozzanak.

Szeptember 5-én reggel érkezés Bukarestbe az északi pályaudvaron, ahonnan elegáns autotaxikon visszük utasainkat Bukarest legelőkelőbb szállodáiba.

Utasainkat, miután a szállodában rendbehozták magukat, a Piccadilly előkelő éttermébe kísérik, ahol reggeli, utána délig tetszés szerint töltheti mindenki idejét.

Délben ebéd a Piccadilly éttermében.

Délután körseta a Cismigiu parkban.

Este vacsora a Piccadilly terraszán.

Szeptember 6-án Reggeli a Piccadillyben. Délelőtt külön autókárokkel a város nevezetességeinek megtekintése. Délben ebéd a Piccadilly csillártermében.

Délután muzeumok, stúdió és

krematórium látogatása.

Vacsora Bukarest egyik előkelő éttermében, utána táncos egybekötött társas mulatság.

Szeptember 7-én Reggeli a Piccadillyben. Délelőtt mindenki intézi ügyesbajos dolgát.

Délben ebéd a Piccadillyben. Délután a parlament látogatása. Este vacsora a Piccadillyben, utána társas mulatság.

Szeptember 8-án Utazás különvonattal Konstancába.

Reggeli a tengerparton. Délelőtt fürdés a tengerben. Ebéd Konstanca legelegánsabb éttermében.

Délután a város megtekintése. Este vacsora a Palace előkelő éttermében.

Szeptember 9-én Reggeli a tengerparton. Délelőtt fürdés a tengerben.

Délben ebéd Konstanca legelegánsabb éttermében, míg este indulás vissza Nagyváradra, onnan Temesvárra.

Jelentkezni lehet augusztus 28-ig a Déli Hírlap kiadóhivatalában (Temesvár, Szentgyörgy-tér 4.) A jelentkezés alkalmával a részvételi díj fele fizetendő. Kiváratra készsággal beszerezhető a Temesvár-Nagyvárad vasuti jegyet is. Ennek ára oda-vissza 313 lei.

— **Kisbeeskereki tanítónő nyerte meg a bogdaringosi szépségversenyt.** Bogdaringos fürdőben nagyszabású népnüppély keretében sikerült szépségversenytartottak. Temesvár, Arad, Lipppa, Radna és még több bányászati község szép leányai vonultak fel a zsűri előtt, amely legszebbnek Schneider Erzsébet kisbeeskereki tanítónőt tartotta. A fiatal szőke leány véletlenül vett részt a kiránduláson. Édesanyjával együtt meg is kezdte már az egész szeszona terjedő ingyen nyaralását Bogdaringoson. A szépségversenyt reggelig tartó tánc követte, mely után a kirándulók egy sikerült multság emlékével hagyták el Bogdaringost. Szeptember negyedikén nagyszabású szüret multságot rendeznek Bogdaringoson.

* **Igiena fürdő és uszoda egész nap nyitva a közönség számára.**

* **A Krizsán-telepi katolikus bucsu augusztus 28-án, vasárnap lesz.** Reggel tíz órakor a Templom-téren szentmise lesz, délután pedig a Templom-téren megrendezik a vídám bucsu ünnepélyt, amelyen a bucsucokrot és kendőt elárverezik. Este nyolc órakor táncmultság lesz a Turcsányi-féle vendéglőben. Azok a kereskedők, akik sátrakkal akarnak résztvenni a bucsuban, Turcsányi vendéglősnél jelentkezhetnek.

— **Temes megye számvevője hivatalában.** Spiridon Miklós mérnök, temes megyei számvevő, aki néhány hét előtt nyári szabadságra ment, visszatért Temesvárra és ismét megkezdte szolgálati működését.

— **Halálozás.** Manyov Albert rónáci negyvenöt éves nyugalmazott vasuti tisztviselő tegnap elhunyt. Halálát neje, született Takács Teréz, fia Manyov Albert banktisztviselő és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma délután hét órakor lesz, a józsefvárosi temető halottas kápolnájából.

Svábhegyi Szanatórium
Magaslati diétás gyógyintézet,
már napi 18 P-ért
a legelőkelőbb környezetben legtökéletesebb sanatóriumi ellátást nyújt

— **Magyar ifjak figyelmébe.** A Bányászati Magyar Párt Ifjusági tagozata felkéri azon tagjait, akik a bókányi magyar napon részt akarnak venni, szándékukat a Magyar Házban, Dádányi György titkárnak jelentsék be. Egyben felkéri tagjait, hogy szeptember másodikán, pénteken este a klubhelyiségben megjelenjen sziveskedjenek.

— **Felboncolták László Juci holttestét.** A tragikusan meghalt László Juci budapesti primadonna holttestét tegnap délután felboncolták. Az orvosi vizsgálat szerint ugyan valószínűnek látszott a természetes halál, mindazonáltal szükségesnek vélték a boncolást. Szédlő Miklós, az elhalt primadonna férje, a boncolás mellőzését kérte, azonban kívánságát nem teljesítették. A boncolást tegnap délután három órakor tartották meg és megállapították, hogy a halált szervi szívhibák következtében beállott szívszélhűdés okozta. László Juci temetése az egész magyar művészvilág részvétele mellett ma megy végbe.

* **Polgár Lilly** a kitűnő pedagógus, szeptember 15-én nyitja meg újra francia és német irodalmi és nyelvtani kurzusait gyermekek és felnőttek részére. Ugyanakkor megkezd magánóráit is. Jelentkezni lehet Hunyadi-ut 46. szám alatt, földszinten 5 és 7 óra között. Telefon 12 34.

— **Mentőstatisztika.** A temesvári mentők július hónapban 882 esetben vonultak ki. Első segélyt 204 esetben nyújtottak, betegszállításnál 219 esetben működtek közre, azonkívül 459 esetben teljesítették mozgóórszolgálatukat. A temesvári mentőőrszolgálat fennállása óta összesen 136.208 esetben vették igénybe.

* **Louise Decaillet** szeptember 1-én nyitja meg újból közkezdelt Montessori rendszerű gyermekkertjét. Naponta délelőtt folyik a tanítás legmodernebb pedagógiai elvek szerint, szép időben a kertben, és időben pedig szép levegős teremben. Iskolás gyermekek és felnőttek számára délutánonként és este francia nyelvű tanfolyamokat tart. Augusztus huszonötödiktől kezdve napokint megtekinthetők a termek ugyanott beiratkozni is lehet. Mérésékelt árak. III., Seleus-utca 8 (Kőszegi-utca mellékutcája) Mocsáryvilla.

FELHÍVÁS HÁTRALÉKOS ELŐFIZETŐINKHEZ. Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, hogy a hátralékot mielőbb rendezni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a lap további küldését beszüntetni és követelésünket érvényesíteni.

Cserépkályha Kandaló Takaréktűzhely



a gyártónál mindig a legolcsóbb.
Kályhaim valódi Chamotte agyagból készültek, melyek jóságáért gar ant á l o k.

TURI GYÖRGY
cserépkályhás
egyedüli üzlethelyisége
Gyárvaros, Liget-ut 9.
(A gyárvarosi parkkal szemben)

Ingyen kapja a Déli Hírlapot szeptember elsejéig, ha már most előfizet **Uj előfizetési árak:**

Egy óra 70, negyedévre 200, félévre 380, egy évre 750 lei
Nyugdíjasoknak: egy óra 60, negyedévre 160, félévre 300, egy évre 600 lei

Rádió

Péntek (augusztus 26). Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Célhangverseny. 9 óra 45: Zongorahangverseny. 10 óra 15: Hegedűjáték. **Budapest.** 1 óra 15: Katonazene. 2 óra 5: A rádió háziintézetének hangversenye. 6 óra: Cselényi Álné előadása. 7 óra: Major Ervin előadása. 7 óra 30: Cigányzenekar hangversenye. 8 óra: Laczkó Géza felolvasása: Nyolc nap a llatonon. 9 óra: A Balázs jazz-band hangversenye. 10 óra: A rádió külügyi negyedőrája. 1 óra 15: Lábass Juci és Szédő Miklós magyar nótákat énekel. 11 óra 30: Konz János hegedűhangversenye. Utána hírek, majd cinyzenekari hangverseny. **Bécs.** 1 óra 30: Zenekari hangverseny. 2 óra 40: Gramofonzene. 6 óra 50: Délutáni hangverseny. 9 óra: Parasztné. 10 óra 10: Slágerdalok. 12 óra 35: Gramofonzene. 12 óra 15: Táncczene. **Belgrád.** 2 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra: Gramofonzene. 10 óra: Zenekari hangverseny. 10 óra 35: Hangverseny két zongán. 11 óra 10: Énekhangverseny. 11 óra 40: Bohangverseny. 12 óra 10: Slágerdalok. 12 óra 30: Cigányzene. Langenberg. 7 óra: Délutáni hangverseny. 10 óra 30: Kamarazene. 12 óra 30: Táncczene. **Milánó.** 10 óra: Gramofonzene. 10 óra 45: Szimfonikus hangverseny. **Párizs.** 9 óra: Gitár és mandolin hangverseny. 1 óra: Zenekari hangverseny. 12 óra 50: Gramofonzene. **Róma.** 9 óra 15: Gramofonzene. 10 óra 45: Tarka hangverseny. 12 óra: Gramofonzene. 12 óra 50: Táncczene. **Stuttgart.** 10 óra 10: Táncczene. 12 óra 50: Táncczene. **Varsó.** 8 óra 20: Könnyű zene. 10 óra: Szimfonikus hangverseny. 12 óra: Táncczene.

Szombat (augusztus 25). Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Tarka hangverseny. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Balajka hangverseny zongorakísérettel. 9 óra 45: Román és könnyű zene. **Budapest.** 11 óra 15: Gramofonzene. 1 óra 15: A rádió ifjúsági félórása. 2 óra 5: Cigányzenekari hangverseny. 5 óra 30: A Rádióélet gyermeknapja Lakner bácsi és gyermekszínházának közreműködésével. 7 óra: A Kisfaludy Társaság irodalmi délutánja. 8 óra: A Weidinger szalózenekar hangversenye. 9 óra 15: Rádió amatőr pósta.

10 óra: Zenekari hangverseny Miklóssy Irén (ének) közreműködésével. Utána hírek, majd cigányzenekar hangversenye. **Bécs.** 1 óra 30: Zenekari hangverseny. 3 óra 45: Gramofonzene. 5 óra 15: Gramofonslágerek. 7 óra 10: Délutáni hangverseny. 9 óra 20: Áriák és oalok. 10 óra: Kabaré-est. 12 óra 20: Táncczene. **Belgrád.** 2 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Hegedűhangverseny. 9 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 50: Énekhangverseny. 11 óra: Katonazenekar játéka. 12 óra 30: Táncczene. Langenberg. 7 óra: Délutáni hangverseny. 10 óra: Gusztáv Adolf ünnepély. 10 óra 45: Zenekari hangverseny. 12 óra 35: Szórakoztató zene. 2 óra

éjjelután: Jazz-band. **Milánó.** 7 óra: Táncczene. 9 óra: Tarka hangverseny. 10 óra: Gramofonzene. 12 óra: Táncczene. **Párizs.** 9 óra 30: Fuvózenekar hangversenye. 10 óra 30: Vidám zenés-est. **Róma.** 7 óra 30: Délutáni hangverseny. 10 óra: Gramofonzene. 10 óra 45: Operaelőadás. **Stuttgart.** 9 óra 30: Népszerű hangverseny. 10 óra 50: Kabaré. 12 óra 45: Szórakoztató zene. **Strassburg.** 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 45: Szórakoztató zene. 10 óra 30: Könnyű zene. 12 óra 30: Táncczene. **Varsó.** 10 óra: Esti hangverseny. 11 óra 10: Szórakoztató zene. 12 óra: Chopin hangverseny. 12 óra 50: Táncczene.

Közgazdaság

A konverzió módosítására és adócsökkentésre vonatkozó törvényjavaslatokat még ebben a hónapban szavazza meg a parlament

A parlamenti ülészek tartamáról naponta különböző híresztelések jelennek meg. Félhivatalosan közlik, hogy a parlament jelenlegi rendkívüli ülésszakát szeptember 3-án minden körülmények között befejezik. A kamarának és szenátusnak addig különböző fontos törvényjavaslatokat kell letárgyalnia. Ezek közül a legfontosabb a konverziós törvény módosító javaslat, továbbá a tisztviselők vagyonának ellenőrzéséről szóló és már beterjesztett törvényjavaslat. A konverziós javaslat körül napok óta folynak a tárgyalások. Megvitatta a tervezetet a nemzeti parasztpárt elnöki tanácsa, továbbá a minisztertanács is. Mironescu pénzügy-

miniszter javaslatával szemben Chelmegeanu és Calinescu államtitkárok változtatásokat indítványoztak, Madgearu pedig azt tanácsolta, hogy a kérdés végleges rendezését halasszák el az őszi ülészekre. A minisztertanács azonban Mironescu javaslatát fogadta el és annak végleges megszövegezése ma készül el.

Nagy érdeklődéssel várja az egész országot az adócsökkentésről szóló törvényjavaslatot is. Kiszivárgott hírek szerint Mironescu pénzügyminiszter a javaslatban nem feledkezett meg a kisiparosokról sem. A miniszter a kisipart fokozott adócsökkentésben kívánja részesíteni.

Beeserélik a száz leies bankjegyeket. A Banca Nationala bukaresti főintézete és vidéki fiókjai szeptember elsején kezdik meg az új száz leies ezüstpénzek kiadását. Az új pénzek kiadásával arányban bevonják a régi papírból való száz leieseket.

A városi vállalatok komercializálása. A városi vállalatok komercializálásáról szóló törvény arra kötelezi a városokat, hogy a vállalatok élére csakis szakembereket alkalmazzanak. Temesvár városának ideiglenes bizottsága tegnap felterjesztést intézett a kormányhoz és kérte, hogy a vállalatok igazgatóságaiban helyet foglalhassanak a város választott képviselői is, hogy ilyképpen a polgárságnak a városi vállalatok ellenőrzésébe befolyása legyen.

A temesvári gabonapiacra tegnap erősebb kínálat mutatkozott magas áron, mint reggeli részről. A malmok nem vettek árut, mert az árak nem konvenáltak. Árfolyamok a következők voltak: Óbuza 460-470, ujbuzza minőség szerint 400-430, tengeri 195-200, árpa 180, zab 190-200, heremag 19-20, burgonya 200 lei száz kilónként.

Az állami adósságok horribilis összege. A pénzügyminiszteriumban elkészült a kimutatás Románia külföldi tartozásairól. Ezzel kapcsolatban tervezet is készítették ezeknek az adósságoknak a törlesztéséről. A törlesztés az új tervezet szerint 1933 január 1-én kezdődik és 1988 december 31-én végződik, amikor Románia adósságai kiegyenlített nyerne. Az új törlesztési tervezet szerint a törlesztések megkezdésekor Románia adóssága 138,141,000,000 lei lesz. Ebből 99 milliárd lei rendes adósság, a többi pedig a háborúból származik.

„Szabadíts meg a gonosztól!”

A Déli Hírlap eredeti regénye

Írta: Kisregézi Bán András

25. folytatás.

Elly bosszusan válaszolt:

— Ahol az én furfangosságom csődöt mondott ott igazán nincsen mit remélni a te anyai tapasztalataid révén.

— Ne becsméreljed le előre azt, amit mondani akarok.

— Hát mondjad — felelte Elly és eleve meg volt róla győződve, hogy anyja szavainak annyi hatása sem lesz rá, mint télen a hideg víznek, amelyet a jégre öntenek, hogy azt fölolvassza.

— Nézd, Elly, az az európai lány két-három hónapnál előbb ugyszem jön. Lehet, hogy addigra sem készül el. Tehát neked a terved végrehajtására van bőségesen idő. Tudod jól, hogy aki időt nyer, az mindent nyer. Próbáld a pár hónapot okosan kihasználni. Hiszen már magam is észrevettem hogy mister Tenkei tüzet fogott. Siettetni kell tehát a dolgot és úgy intézni, hogy mire az a lány megjön, már nemcsak a nagybátyja, hanem a nagynénje is várja. Elly egyszerre jókedvű lett.

Kacagva kapta derékon az anyját és körülhúzóta vele a szobát.

— A mai időben a gyerekek már nem szorulnak rá, hogy a szülőik tanáccsal lássák el őket, mert a mai gyerekek sokkal többet tudnak mint az ósdi gondolkodású szülők. De ez

egyszer, mama, mégis fején találtad a szöveget. Igazad van, mama, siettetni fogom a dolgot.

Egyszerre megint jókedvű lett és ismét rózsaszínűnek látta a világot.

És még aznap nekilátott, hogy a dolgot siettesse.

Az asszonyi kacérság és furfang fejevertárából előszedte a leghatásosabb eszközöket és formálisan ostromolni kezdte Tenkeit.

Az első napokban ugylátszott, hogy ennek lesz is eredménye. Azonban ez az eredmény nagyon is muló volt.

Tenkeiben ugyan időnkint újból felébredt elhatározása, hogy Ellyt nőül veszi, de a döntő szót csak nem tudta kimondani. Már többször neki akart fogni a leánykérésnek, de amikor a fiatalságában pompázó Ellyre nézett, mindig eszébe jutott Éva. Bizonyára az is ilyen szép és ilyen fiatal, ha nem fiatalabb talán. És olyankor mindig eszébe jutott, hogy mit szólna Éva, ha a nagybátyja közvetlenül az ő megérkezése előtt házassodna és vele egykoru leányt venne nőül. Attól tartott, hogy nevétségessé teszi magát az unokahuga előtt és azért mindig és mindig kitolta a leánykérést. Előbb meg akarta szokni a gondolatot, hogy hasonló koru legyen a felesége, mint az a lány, aki neki legközelebbi vérszerinti rokona és aki azért jön most a házába, hogy ott állandó otthont találjon.

Egy alkalommal pedig, amikor Éva érkezéséről gondolkozott, valahogyan ez jutott az eszébe:

— Ha annak idején én lettem volna a szerencsésebb udvarló és nem az öcsém, akkor Éva tulajdonképpen az én leányom lehetne.

Ennek kapcsán aztán az öltött eszébe, hogy házasságával tulajdonképpen

mostohát adna Évának. Hirtelen eszébe jutott mindaz, amit valaha hallott és olvasott gonos mostohákról. Megborzadt a gondolatra, ha arra gondolt, hogy Évának esetleg rossz mostohaanyja volna. Abban a pillanatban nem is jutott eszébe, hogy ez a mostoha egykoru a lányával és hogy inkább arra lehet számítani, hogy majd a barátság fejlődik ki köztük.

Eszébe jutott az is, amit a fivére írt nem egyszer:

— Éva egészen olyan lesz, mint édesanyja volt fiatal korában.

Éva tehát édesanyjának megtestesülése. Látnia kell majd naponta annak az eleven képmását, akit fiatal korában hevesen szeretett és akit feleségül szeretett volna venni, de aki a felesége helyett sógornője lett.

Most azonban úgy tűnt föl neki, hogy a halott ideál leánya képében jön el hozzá. Éva tulajdonképpen nem is Éva, hanem az anyja az ő volt imádothja. És ez most látta, hogy egy másik nő oldalán igyekezik megtalálni azt a boldogságot, amelyet vele nem adott meg neki a sors.

— Nem, soha, — mondta csendesen Tenkei és a hangja csupa lemondás volt.

Lemondási szándékának megerősítéséhez hozzájárult az is, hogy Elly ostromlása egyre erőszakosabb és egyre türelmetlenebb lett. Tenkei közzölte már a hölgyekkel, hogy unokahuga a meghívást elfogadta és már elutazásának idejét is megírta. Ez Ellyt még az eddigiekénél is hevesebb támadásokra ösztönözte.

Ezek a heves támadások rontottak el aztán végkép mindent. Türelmetlenségében Elly olyan viselkedést tanúsított már, ami terveit szinte teljesen átlátszóakká tette. Tenkei is

kezdett rájönni, hogy az a magatartás, amelyet Elly vele szemben tanúsít, már nem egyszerű rokonszenv, még kevésbé szerelem. Kezdett rájönni, hogy ez a leány mindenáron a felesége akar lenni és viselkedése már egyenlő a felkínálkozással.

Védekezésül aztán egyre inkább kimértében, egyre inkább hidegen kezdett viselkedni Ellyvel szemben.

Elly pedig valósággal kétségbeesett, amikor annak lehetőségére gondolt, hogy szépen kiesztelt terve esetleg vízbe esik.

Anyja és leánya között pedig egyre gyakrabban ismétlődtek a heves jelenetek.

— Te vagy az oka, mama, ha nem vesz el feleségül! Miért nem beszélted le, hogy idehozza azt az európai leányt! Miért nem mondtad neki hogy az unokahuga majd nem szokja meg az itteni viszonyokat és boldogtalan lesz? Miért nem mondtad neki, hogy küldjön a leánynak inkább pénzt, de hagyja ott, ahol belegyökeredezett a földbe? Azt kellett volna mondani hogy a lány inkább megtalálja majd a szerencséjét odaát az oceanon túl. Mondhattad volna azt is, hogy ha olyan nagyon látni akarja az unokahugát, akkor jövő nyáron akkor jövő nyáron esetleg áthajózhatott volna Európába. Akkor aztán már én is vele mentem volna. Miért nem mondtad neki mindezeket?

— Miért, miért, — kérdezte tanácsalant mmiss Dalton is, — miért nem mondtad neki mindezeket? Miért nem mondtad te is akkor, hogy ezeket mondjam? Neked is csak most jutott eszedbe mindez.

(Folyt. köv.)

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetés olcsó és eredményes

Alkalmazás

Rikkancok

Ax fizetéssel felvételnek. Jelentkezni a lap kiadóhivatalában Szt. György-utca 4.

Perfektül főző mindenest azonnali belépésre keresek. Cim a kiadóban (1143)

Ügynök

kerestetik, utazásra is. Három országnyelv ismerete és mérsékelt készpénzvadék szükséges. Ajánlatok „Állandó” alatt kiadóba. (1156)

Szobaasszony és portás a Bristol-szállodába felvétetik óvadékkal. Temesvár-Józsefváros, Pályaudvar-ut. (1502)

Mindenes szakácsnő

jó bizonyítvánnyal mielőbbi belépésre keresek. Corvin áruház IV. Hunyadi-ut 13/14. (1160)

Ügyes mindenes leányt

keresek hosszú bizonyítvánnyal szeptember 1-re: Gyárvaros, Coronini-ter 8., földszint 2. (1157)

Állást keres

Reggeli takarítás

vállal megbízható, tiszta nő. — Cim a kiadóban. (1125)

Bejárónői állást

keres megbízható, tiszta nő. — Cim a kiadóban. (1453)

Mindenes szakácsnő

idősebb házaspárhoz bejárónői állást keres. (1452)

Kisasszony

üzletben vagy pénztárnál állást keres. Cimeket „Megbízható” jelígre a kiadóba kérek. (1250)

Adás-vétel

Iskolatáskák, irattáskák, ridikülök, kofferek

nagy választékban. Legjobb minőség — legolcsóbb árak! Rendelések és javítások gyorsan és olcsón!

Feuer, bóraruzem

Belv. Mercy-utca 8. (Deutsch Testvérek mellett) (1417)

Olcson eladó

házhely a józsefvárosi Mező sornán. Érdeklődni III., Str. Glad 19. Hunyadi-ut végén. (1146)

Használt nyereg

nagy mennyiségben megérkezett, olcsón kapható. Iorgovits Timisoara I, Eugen de Savoya II. (1142)

Fürdőszoba

berendezés kerestetik. Ajánlatok „Jó és olcsó” jelíggel a kiadóba.

Rókkák

selyemre dolgozva 550—650—és 750—. Görénynyakraválók két állattól dolgozva 450—. Valódi perzsa-prémek 900—leitől kezdve. Divatos bőrök öveknek és divatos fehér áskáknak. Grossmann r. t., Gyárvaros a szerb templom mellett. (272)

Lakás

2 szobás utcai

abszolút modern lakás, nappalinak használható nagy parkettás előszobával november 1-re kiadó. (Kifogástalan állapotban) Telefon 20-41. (1145)

Butorozott szobák

korlátlan fürdőhasználattal havi 800 leiert az új Bristol Szállodában Józsefváros, Pályaudvar-ut. (1501)

3-4 szobás

modern lakást keresek november 1-re a Józsefváros központjában. — Corvin áruház IV., Hunyadi ut 13/14 (1159)

Kis családi ház

teljesen modern, villamos mentén, parkettel, fürdő-zobával nov. 1-re bérbe kerestetik. Cimeket a kiadóba „2-3 szoba” jelígre kérek. (1224)

Modern 4 szobás

lakás, családi házban, virágos- és gyümölcsös kerttel, csukott verandával, október 1-re jutányosan kiadó: Gyárvaros, Távirdu-utca 34. (1158)



„OLLA” bebizonyíthatólag a legmegbízhatóbb

Strandszépségverseny Temesváron

Rövid történet Temesvárról és a szépségversenyéről. Az első Temesváron készül film!

Több mint 1000 szereplő!
Premier ma, a Tivoli-ban!!

15 leiert egyszer
60 leiert egész hétig

HIRDETJÜK KIADÓ LAKÁSÁT!
A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott szoba

különbjezárral azonnal Gyárvaros, Arok-utca 10.

Butorozott garconlakás

(elő- és fürdőszobával) Erzsébetváros, Révay-u. 4. piros szám. Bodó.

1 szoba-konyha

mellékkeliségekkel gyermektelen házaspárnak. Józsefváros, Zrinyi-u. 15.

1 szoba konyha

(felsőszuterén vízvezetékekkel havi 600 lei) szeptember 1-re Belváros, Bulv. Diaconovici Loga 4/40

1 szoba-konyha

(élelőkamrával) azonnal Erzsébetváros, Tirol-u. 36.

1 szobás utcai modern

vízvezetékekkel szeptember 1-re Erzsébetváros, Tirol-u. 64.

2 szobás utcai

(mellékkeliségekkel) október 1-én Blaskovits-telep, Hollossy-utca 14.

2 szobás utcai modern

(fürdőszobával) azonnal, esetleg későbbre is Józsefváros, Begabalsor 12 I. em.

3 szobás utcai modern

november 1-re Erzsébetváros, Bathányi-utca 2. Református palota.

Gyárvaros, Bárány-utca Közelebbit: Junginger, Kém-utca 2.

Erzsébetvárosi parknál. — Közelebbit: Hattyn-utca 6. (régí szám) háztulajdonosnál.

3 szobás modern

kertülakás Belváros, Bulv. Diaconovici Loga 4/40. Dr. Kakuk szan. mellett.

4 szobás modern

azonnal, esetleg későbbre is Józsefváros, Begabalsor 12 I. em

Villa 5 szobás modern

(mellékkeliségekkel parkkal) azonnal (2500 lei) Cim a kiadóban.

Nagy szuterén-helyiség

azonnal Közelebbit: Klein bórudónánál. Belváros, Bögre-utca. E. K. Thomás-ház utcán.

Irodahelyiség

2 szoba Belváros, Makri-ház. (Szerb hitközség)

Üzlethelyiség

azonnalra Józsefvárosban. Bővebbet: Schwarz, Mercy-utca 2.

Különféle

Két iskolás fiu

vagy leány a tanév idejére teljes látást kaphat jobb családnál. Mehál Str. Bucovina 7. (115)

Munkájukban támogassuk a vakokat!

Tagjaink kosár és nádszék fonással, házicipő készítésével, zenével zongora-hangolással foglalkoznak műhelyünkben mindennemű kos és kerti butor javítást is vállalunk levelezőlap hívásra a munkánk házhoz is megyünk a n. é. közönséges szíves támogatását kéri a „Vakok egylete” Erzsébetváros, Posta-utca (50)

Uri család

elvállal 1-2 iskolás leányt teljes ellátással és zongorahasználattal. É deklődni III., Hattyn-u. 6. uj sz. (114)

Reichardt Gyula műbutor kárpitosnál Bulv. Carol olcsó pénzért a legjobb kárpit munkát kapja. (137)

Üzleti rollokat Styriai acéllemezéből

minden nagyságban legolcsóbban és legjobb kivitelben készítik. Javításokat szakszzerűen végzek Dancsó Károly, műlakatos (889) Tvár Józsefváros Bem-utca 2.

Buziásfürdőn

mindennap kapható a friss

Déli Hirlap

a fedett sétány trafikjában

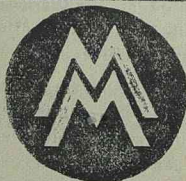
Kinek van szüksége

férfi- vagy női munkaerőre?

Forduljon

bizalommal a Katolikus Munkássegítségület közvetítőjéhez: (III., Kereszt-tér 4.)

TELEFON 6-55



Ingyen utazás a lipcsei vásárra:

Lipcsei őszi vásár 1932:

Közelebbi feltételek megtudhatók
ANGERBAUER JENŐ

tiszteletbeli képviselőnél, Timisoara, I. Strada Gen. Praporgescu 3.

Mintavásár augusztus 28.—szeptember 1-ig. Nagy műszaki és építészeti vásár augusztus 28.—szeptember 1-ig. Textilvásár augusztus 31-ig.